

**H.O.P.S.**

**Healthy Options Project Skopje**

ОПЦИИ ЗА ЗДРАВ ЖИВОТ

, 2006

: -

:2006

:

y :

:

:1000

CIP -

364.692:178.8 (497.7) (047.31)

- 44 : ; 21 cm

ISBN 9989-2265-2-0

a)

COBISS.MK-ID 66362890

2006

2005 -

( ) ,

: o

( ) ; ( ) , ( ) ; ( ) ;  
( ) ; ( ) . ( ) ;

: , - ,  
( ) , ( ) , ( ) ; ( ) , ( ) ,  
( ) , ( ) , ( ) , ( ) ,  
( ) ,

( )

ANCD - Australian National Council on Drugs  
( ).

NSW - New South Wells ( , ).

-

-

-  
(UNODC - United Nations Office of Drugs and Crime).

- /  
(UNAIDS - United Nations Joint Programme on HIV/AIDS).

-  
(WHO - World Health Organization).

UNAIDS - United Nations Joint Programme on HIV/AIDS ( : ).

UNODC - United Nations Office of Drug and Crime ( : ).

- - (Healthy Options Project Skopje).

WHO - World Health Organization ( : ).

1.		07
2.		09
3.		11
3.1.		11
3.2.		13
4.		14
5.		16
6.		19
6.1.	(            )	19
6.2.		19
6.3.	,	20
6.4.		21
6.5.		21
7.		23
7.1.		23
7.2.		24
7.3.		24
7.4.		24
7.5.		24
7.6.		25
8.		26
9.		27
10.		28
11.		30

12.	31
12.1.	31
12.2.	32
12.3.	33
12.4.	34
12.5.	34
	35
	36
	38

1.

1990-

1

2

---

1 ( : , 1995);

2 World Health Organization. International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems. 10th Revision. (Geneva: World Health Organization 1992), . 321 (<http://www3.who.int/icd/currentversion/fr-icd.htm>);

( : " - , 2005), .6.



2.

2006

98

2005 -

1

	53	9	62	53	9	62
	5	0	5	5	0	5
	5	0	5	5	0	5
	5	0	5	5	0	5
	4	1	5	4	1	5
	3	2	5	3	2	5
	4	1	5	4	1	5
	84	14	98	84	14	98

1:





		%	/	%	..	%	..	%	..	%

	75	76,53%	15	20,00%	2	2,67%	62	82,67%	29	38,67%
	98	100,0%	77	78,57%	7	7,14%	62	63,27%	97	98,98%
( )	82	83,67%	1	1,22%	71	86,59%	1	1,22%	67	81,71%
( )	34	34,69%	1	2,94%	33	97,06%	0	0,00%	0	0,00%
	62	63,27%	2	3,23%	58	93,55%	25	2%	2	3,23%
	86	87,76%	1	1,16%	77	89,53%	0	57%	57	66,28%

	4	4,08%	1	25,00%	0	0,00%	2	50,00%	1	25,00%
	72	73,47%	2	2,78%	0	0,00%	4	5,56%	67	93,06%
( )	58	59,18%	0	0,00%	33	56,90%	0	0,00%	49	84,48%
( )	3	3,06%	0	0,00%	3	100,0%	0	0,00%	0	0,00%
	13	13,27%	0	0,00%	12	92,31%	1	7,69%	0	0,00%
	66	67,35%	0	0,00%	28	42,42%	0	0,00%	38	57,58%

2:

2

30-

(72,45%) 86 , 71

11

11 Jean-Paul C. Grund , Chapter 10, 1993, p . 321  
 ([http://www.drugpolicy.org/library/ritual3\\_library.cfm](http://www.drugpolicy.org/library/ritual3_library.cfm)); Drug Policy Alliance. Heroin.  
 (<http://www.drugpolicy.org/drugbydrug/heroin/>); Drug Policy Alliance. Fatal Heroin 'Overdose': A  
 Review. (<http://www.drugpolicy.org/library/darke2.cfm>).

3.2.

(Jean-Paul Grund), „  
 ( )

12

13

19, „ (acute intoxication), 11.0 ( 10-  
 -10 (ICD-10).<sup>14</sup> )

( )

/

---

12 Ibid.  
 13 WHO. Lexicon of Alcohol and Drug Terms. (Geneva: World Health Organization, 1994) ([http://www.who.int/substance\\_abuse/terminology/who\\_lexicon/en/index.html](http://www.who.int/substance_abuse/terminology/who_lexicon/en/index.html)).  
 14 WHO. Opioid Overdose: Trends, Risk Factors, Interventions and Priorities for Action. (Geneva: World Health Organization, 1998), . 16 ([http://whqlibdoc.who.int/hq/1998/WHO\\_HSC\\_SAB\\_98.4.pdf](http://whqlibdoc.who.int/hq/1998/WHO_HSC_SAB_98.4.pdf)).

4.

/

6-20

2-3%

/ 15

2005

1,57%

112

( =7126)

2001-

2005

77 (68,75%)

2001-2005

1<sup>16</sup>

( )

4

2001-

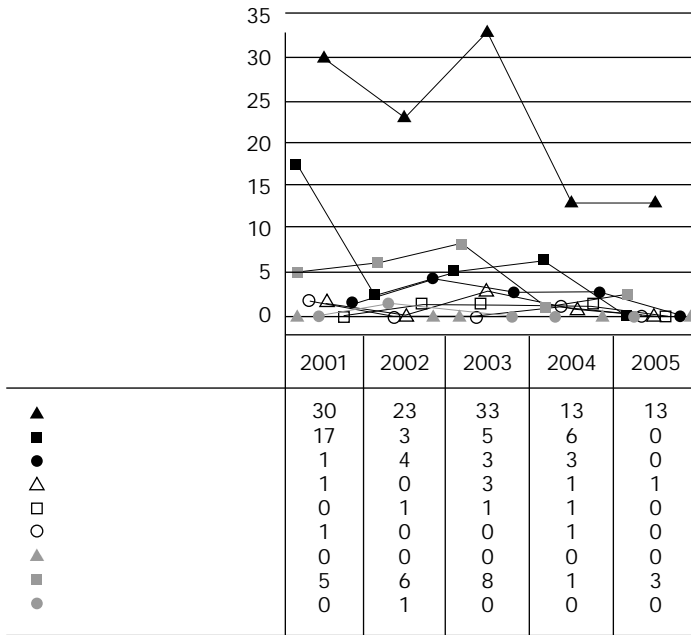
2005

---

15 / / , 2006, 5

([http://www.mhrn.org.mk/biblioteka/supstituciona\\_terapija\\_za\\_odrzuvanje.pdf](http://www.mhrn.org.mk/biblioteka/supstituciona_terapija_za_odrzuvanje.pdf)).

16



1:  
2001-2005

2001-2005

9

(11)

2  
8,70%

23

2001-2005

50%

5.

3

17

1436

1090                      346                      2001-2005

827,

18-35                      , 606,

3<sup>18</sup>

		18	18-35	35	18	18-35	35
2001	274	77	123	0	54	20	0
2002	327	99	151	0	37	40	0
2003	319	80	161	0	39	39	0
2004	262	87	113	0	33	29	0
2005	254	66	130	3	34	21	0
	1436	409	678	3	197	149	0

3:

2001-2005

17 Drug Policy Alliance. Fatal Heroin 'Overdose': A Review. (<http://www.drugpolicy.org/library/darke2.cfm>) ANCD. Heroin Overdose: Prevalence, Correlates, Consequences and Interventions. (Australian National Council on Drugs, 2001), . 18 ([www.ancd.org.au](http://www.ancd.org.au)).

18

2001-2005  
28

24 4

0 20-34

4.19

		15-19	20-34	35	15-19	20-34	35
2001	5	2	2	0	1	0	0
2002	4	1	2	0	1	0	0
2003	4	0	2	2	0	0	0
2004	5	0	3	2	0	0	0
2005	10	1	3	4	1	1	0
	28	4	12	8	3	1	0

4:  
2001-2005

21

6

20

27,

2001	5	3	2
2002	4	4	0
2003	5	4	1
2004	7	5	2
2005	6	5	1
	27	21	6

5:  
2001-2005

19  
20

	98	, 57 (58,16%)	
		, 39 (39,80%)	
	(15,31%)		
2005			78
(79,59%)			

6.

6.1. ( )

21

1436

2001-2005

22

6.2.

23

(

24

, 25 (25,51%)

14 (14,29%)

(11,22%)

, 11

21 NSW Health Department, 2000, . 6 (www.health.nsw.gov.au).

22

23 NSW Health Department, 2000, . 7 (www.health.nsw.gov.au).

24 WHO, 1998, str. 12 (http://whqlibdoc.who.int/hq/1998/WHO\_HSC\_SAB\_98.pdf); Drug Policy Alliance, Fatal Heroin "Overdose": A review (http://www.drugpolicy.org/library/darke2.cfm).

25  
66  
(67,35%)  
21 (21,43%)

6.3.

26  
70%

23 (23,47%)  
21 (21,43%)  
25 (25,51%)

59 (60,20%)  
(1,02%)  
1

6.

25 WHO, 1998, . 12 ([http://whqlibdoc.who.int/hq/1998/WHO\\_HSC\\_SAB\\_98.4.pdf](http://whqlibdoc.who.int/hq/1998/WHO_HSC_SAB_98.4.pdf)).

26 Ibid, 13.

27 Drug Policy Alliance. Fatal Heroin 'Overdose': A Review. (<http://www.drugpolicy.org/library/darke2.cfm>).

		%		%
	23	23,47%	1	1,02%
	21	21,43%	5	5,10%
	15	15,31%	13	13,27%
	12	12,24%	19	19,39%
	25	25,51%	59	60,20%
	0	0,00%	0	0,00%
	2	2,04%	1	1,02%
	98	100,0%	98	100,0%

6:

6.4.

/

28

6

(6,12%)

6.5.

( =827 ),  
18-35

2001-2005

( =606).

28 WHO, 1998, . 14 ([http://whqlibdoc.who.int/hq/1998/WHO\\_HSC\\_SAB\\_98.4.pdf](http://whqlibdoc.who.int/hq/1998/WHO_HSC_SAB_98.4.pdf)); ANCD, 2001), . 30-33 ([www.ancd.org.au](http://www.ancd.org.au)).

, 55 (56,12%),  
12 (12,24%)  
29 (29,59%)

91 (92,86%)

5 (5,10%)

5 (5,10%)

50 (51,02%)

(46,94%)

(8,16%)

46

29 3 (3,06%) , 51  
(52,04%), 1-2 , 35 (35,71%),

30  
3 (3,06%)

7.

7.1.

31  
, 79 (80,61%)

32 36 (36,73%)

---

29 Ronald RJ Johnson. Heroin Overdose Prevention. Stay Alive 'Til Help Arrives. (Power Point : 2002). . 15 (<http://www.metrokc.gov/health/apu/harmred/heroin/heroin-overdose.ppt>).

30 ANCD, 2001), . 20 ([www.ancd.org.au](http://www.ancd.org.au)); NSW Health Department, 2000, . 6 ([www.health.nsw.gov.au](http://www.health.nsw.gov.au)).

31 NSW Health Department, 2000, . 5 ([www.health.nsw.gov.au](http://www.health.nsw.gov.au)).

32 ANCD, 2001, . 19 ([www.ancd.org.au](http://www.ancd.org.au)).

7.2.

17 (17,35%)  
30- 31  
(31,63%) 30  
29 (29,59%)  
30- 20  
(20,41%)

7.3.

33

7.4.

34

7.5.

---

33 Ibid, .21 ([www.ancd.org.au](http://www.ancd.org.au)).

34 Addaction. Overdose emergency. Drug overdose. ([www.addaction.org.uk/DruginfoODEmerg.htm#drug](http://www.addaction.org.uk/DruginfoODEmerg.htm#drug)).

7.6.

216

1 5

1

10

35

36

2005

“37

38

39

---

35 :2.1.2. ( 216 ))( ).

36 Ibid ( : 2.2.1. 2.2.2. ):

37 The Helsinki Committee of Human Rights in the Republic of Macedonia. Report by the Helsinki Committee of Human Rights in the Republic of Macedonia on the human rights situation in 2005 – Annual report (<http://www.mhc.org.mk/mkd/izveshtai/2005gi.htm>).

38 NSW Health Department, 2000, .19 ([www.health.nsw.gov.au](http://www.health.nsw.gov.au)).

39 National Treatment Agency, Drug Overdose: Prevention and Response. Guidance for Helplines. (National Treatment Agency, 2004), .7 ([www.nta.nhs.uk](http://www.nta.nhs.uk)).

40

8.

41

( )

( )

93

( =154)

40

41 National Treatment Agency, .7 (www.nta.nhs.uk); Addaction. Signs of overdose. ()

9.

42 (24,49%) ( =62,63,27%)  
, 24

. 13 (13,27%)

(3,06%)

3

57,14%)

( =56,

( , 46 (46,94%)

15 (15,31%)

---

42 Ibid, .5 (www.nta.nhs.uk).

10.

43

" (naloxone hydrochloride),

44

63 (64,29%)

100%,

---

43 Addaction. Overdose emergency. Drug overdose. ([www.addaction.org.uk/DruginfoODEmerg.htm#](http://www.addaction.org.uk/DruginfoODEmerg.htm#)).  
44 Ministerial Council on Drug Strategy. National Heroin Overdose Strategy. (Ministerial Council on Drug Strategy, 2001), . 13 ([www.nationaldrugstrategy.gov.au/pdf/heroin\\_summary.pdf](http://www.nationaldrugstrategy.gov.au/pdf/heroin_summary.pdf)). National Treatment Agency, 2004, . 7 ([www.nta.nhs.uk](http://www.nta.nhs.uk)).

( =218) 57,14%

;

42 (42,86%)

45 :

26 (26,53%)

10 (10.20%)

„I'm going over“ ( „ “),

45 Ronald RJ Johnson, 2002, . 19 (<http://www.metrokc.gov/health/apu/harmred/heroin/heroin-overdose.ppt>).

46 Addaction. Overdose emergency. Drug overdose. ([www.addaction.org.uk/DruginfoODEmerg.htm#](http://www.addaction.org.uk/DruginfoODEmerg.htm#)).

11.

í

é

12.

12.1.

12.2.

é,

12.3.

12.4.

12.5.

- 1.
- 2.
- 3.

2006-2010.

- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.
- 11.
- 12.
- 13.

( )

#### ADDACTION

Overdose emergency. Drug overdose.

([www.addaction.org.uk/DruginfoODEmerg.htm#](http://www.addaction.org.uk/DruginfoODEmerg.htm#)).

Overdose prevention. Signs of overdose.

([www.addaction.org.uk/DruginfoODPrevent.htm#signs](http://www.addaction.org.uk/DruginfoODPrevent.htm#signs)).

#### ANCD

2001. Heroin Overdose: Prevalence, Correlates, Consequences and Interventions. Australian National Council on Drugs, 2001. ([www.ancd.org.au](http://www.ancd.org.au)).

2005.

1995.

#### Jean-Paul C. GRUND

1993. Drug Use as a Social Ritual: Functionality, Symbolism and Determinants of Self-Regulation. Rotterdam: Instituut voor Verslavingsonderzoek; 1993.

([http://www.drugpolicy.org/library/ritual4\\_library.cfm](http://www.drugpolicy.org/library/ritual4_library.cfm)).

#### DRUG POLICY ALLIANCE

Drug Policy Alliance. Fatal Heroin 'Overdose': A Review.

(<http://www.drugpolicy.org/library/darke2.cfm>).

Drug Policy Alliance. Heroin. (<http://www.drugpolicy.org/drugbydrug/heroin/>).

#### EROWID

EROWID. Opiates/Opioids. Frequently Asked Questions About Opioids.

([http://www.erowid.org/chemicals/opiates/opiates\\_faq\\_opioids.shtml](http://www.erowid.org/chemicals/opiates/opiates_faq_opioids.shtml)).

#### MINISTERIAL COUNCIL ON DRUG STRATEGY

2001. National Heroin Overdose Strategy. Ministerial Council on Drug Strategy, 2001. ([www.nationaldrugstrategy.gov.au/pdf/heroin\\_summary.pdf](http://www.nationaldrugstrategy.gov.au/pdf/heroin_summary.pdf)).

#### NATIONAL TREATMENT AGENCY

2004. Drug Overdose: Prevention and Response. Guidance for Helplines. National Treatment Agency, 2004. ([www.nta.nhs.uk](http://www.nta.nhs.uk)).

NSW HEALTH DEPARTMENT

2000. NSW Heroin Overdose Prevention and Management Strategy. NSW Health Department, 2000. ([www.health.nsw.gov.au](http://www.health.nsw.gov.au)).

Ronald RJ JOHNSON

2002. Heroin Overdose Prevention. Stay Alive 'Till Help Arrives. Power Point presentation: April 2002.  
(<http://www.metrokc.gov/health/apu/harmred/heroin/heroin-overdose.ppt>).

/ /  
2006.

/ / : / .  
, 2006.  
([http://www.mhrn.org.mk/biblioteka/supstitucion\\_terapija\\_za\\_odrzuvanje.pdf](http://www.mhrn.org.mk/biblioteka/supstitucion_terapija_za_odrzuvanje.pdf)).

( ) .

The Helsinki Committee of Human Rights in the Republic of Macedonia  
2005. Report by the Helsinki Committee of Human Rights in the Republic of Macedonia on the human rights situation in 2005 – Annual report.  
(<http://www.mhc.org.mk/mkd/izveshtai/2005gi.htm>).

UNICEF

2002. Rapid Assessment and Response on HIV/AIDS among Especially Vulnerable Young People in South Eastern Europe. UNICEF, 2002.

WORLD HEALTH ORGANIZATION

1998. Opioid Overdose: Trends, Risk Factors, Interventions and Priorities for Action. Geneva: World Health Organization, 1998.  
([http://whqlibdoc.who.int/hq/1998/WHO\\_HSC\\_SAB\\_98.4.pdf](http://whqlibdoc.who.int/hq/1998/WHO_HSC_SAB_98.4.pdf)).

1994. Lexicon of Alcohol and Drug Terms. Geneva: World Health Organization, 1994.  
([http://www.who.int/substance\\_abuse/terminology/who\\_lexicon/en/index.html](http://www.who.int/substance_abuse/terminology/who_lexicon/en/index.html)).

1992. International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems. 10th Revision. Geneva: World Health Organization 1992.  
(<http://www3.who.int/icd/currentversion/fr-icd.htm>).



:  
: 3,1000  
: +389(0)23130038  
: hops@hops.org.mk, vlatkod@hops.org.mk  
: www.hops.org.mk

1997

1999 ;

10-

1999

2005

20

(

).

2004,

